

## Änderungsanträge des Gemeinderats zu den 25 Budgetkrediten im AFP 2025-2028

---

### 1. Ankündigung von budgetwirksamen Sofortmassnahmen im Mantelbericht

Im [Mantelbericht des Gemeinderats zum AFP 2025-2028](#) auf der Seite 1 unter Ziff. 1 hat der Gemeinderat Folgendes angekündigt:

*«Der Gemeinderat hat im Rahmen der AFP-Lesung Anfang September 2024 der Verwaltung den Auftrag erteilt, budgetwirksame Sofortmassnahmen im Umfang von 4 Mio. Franken vorzulegen, die im Geschäftsjahr 2025 umgesetzt werden (pauschale Korrektur zum Ergebnis, siehe oben). Der Gemeinderat beschliesst noch im November 2024 darüber und informiert den Einwohnerrat und seine Kommissionen, insbesondere die Finanzkommission, bis zur AFP-Sitzung des Einwohnerrats im Dezember 2024.»*

### 2. Umsetzung durch den Gemeinderat

Der Auftrag wurde umgesetzt, indem der angestrebte Sparbetrag proportional zur Budgetkredithöhe auf die 25 Bereichskredite (vgl. [AFP-Dokument](#), Seite 4) umgelegt wurde, im Bewusstsein, dass gerade in den Bereichen mit einem hohen Anteil an gebundenen Ausgaben die Herausforderung, Sofortmassnahmen im geforderten Umfang beitragen zu können, grösser ist als in anderen Bereichen. Wo einzelne Bereiche aus unterschiedlichen Gründen das Sparziel nicht im vollen Umfang erreichten, halfen andere Bereiche aus, sodass der Gemeinderat in der letzten Novembersitzung gleichwohl budgetwirksame Sofortmassnahmen in der Gesamthöhe von CHF 4'048'700 beschliessen konnte und das angekündigte Ziel somit erreicht wurde.

Der Gemeinderat hat am Freitag, 29. November 2024 wie angekündigt die Finanzkommission detailliert über sämtliche Massnahmen in allen Bereichen informiert und Fragen dazu beantwortet. Ausserdem werden bis zum Montag, 9. Dezember 2024 sämtliche Sachkommissionen über die Sofortmassnahmen in den Bereichen, für welche sie zuständig sind, informiert. Dies erfolgt persönlich durch das zuständige Gemeinderats-Mitglied und die Bereichsverantwortlichen in Kommissionsitzungen, in welchen die Sofortmassnahmen im Detail vorgestellt und Fragen dazu beantwortet werden. Ausnahmsweise – wenn keine Sitzung mehr stattfindet – erfolgt die Information durch das Gemeinderats-Mitglied an das Kommissionspräsidium, ebenfalls mit der Möglichkeit für Rückfragen durch die Kommissionsmitglieder.



Die beantragten Sofortmassnahmen im Umfang von insgesamt CHF 4'048'700 sind wie folgt auf die verschiedenen Bereiche verteilt:

	Bisheriger Budgetantrag Stand 30. Sep- tember 2024	Kürzungsantrag Dezember 2024	Neuer Budgetkredit
1.1 Generalsekretariat	-5'315'749	109'000	-5'206'749
1.2 Verwaltungsleitung	-7'616'844	416'200	-7'200'644
1.3 Finanz- & Rechnungswesen, Steuern	-2'522'024	--	-2'522'024
1.4 Hochbau und Immobilien	-11'802'132	335'000	-11'467'132
1.5 Facility Services	-2'124'177	120'000	-2'004'177
1.6 Sozialhilfe und Soziale Dienste	-15'459'852	310'000	-15'149'852
1.7 Gesundheit, Alter und Pflege	-12'101'709	--	-12'101'709
1.8 Entwicklungsprojekte In- und Ausland	-896'500	365'000	-531'500
1.9 Schulen	-51'310'229	878'000	-50'432'229
1.10 Familie und Frühe Kindheit	-7'841'000	12'000	-7'829'000
1.11 Ausserschulische Musikförderung	-2'153'400	160'000	-1'993'400
1.12 Kultur	-4'355'943	140'000	-4'215'943
1.13 Freizeit und Jugend	-2'495'001	80'000	-2'415'001
1.14 Sport	-2'333'119	75'000	-2'258'119
1.15 Ortsplanung, Umwelt und Landwirt- schaft	-2'357'436	215'000	-2'142'436
1.16 Mobilität und Energie	-5'127'438	120'000	-5'007'438
1.17 Verkehrsnetz	-5'362'672	195'000	-5'167'672
1.18 Wasser	-642'310	75'000	-567'310
1.19 Spezialfinanzierung K-Netz	227'000	40'000	267'000
1.20 Spezialfinanzierung Abwasser	-876'100	40'000	-836'100
1.21 Interne Dienste	-4'318'590	145'000	-4'173'590
1.22 Strassenunterhalt	-3'210'357	20'000	-3'190'357
1.23 Entsorgung	-884'733	90'000	-794'733
1.24 Gemeindegärtnerei	-4'221'534	88'500	-4'133'034
1.25 Forst	-423'143	20'000	-403'143
<b>Total der bewilligten Budgetkredite</b>	<b>-155'524'994</b>	<b>4'048'700</b>	<b>-151'476'294</b>



### 3. Änderungsanträge an den Einwohnerrat

Der Gemeinderat stellt somit folgende Änderungsanträge zu den einzelnen Budgetkrediten:

Betr. Budgetkredit-Nr. (AFP 2025 - 2028, S. 4)	Bereich	Kürzungsantrag Reduktion des Budgetkredits um CHF	Kurzbegründung
1.1	Generalsekretariat	-109'000	Im Bereich Kundendienst werden Öffnungszeiten und einzelne Dienstleistungen angepasst. Zudem wird eine juristische Volontariatsstelle vorläufig nicht besetzt.
1.2	Verwaltungsleitung	-416'200	Reduktion von Positionen betr. Weiterbildung, Rekrutierungsaufwand, Hardwareerneuerung. Verschiebung von kleineren Digitalisierungsschritten um ein Jahr. Verschiebung der Erarbeitung eines Betriebskonzepts für das Gemeindehaus
1.3	Finanz- & Rechnungswesen, Steuern	Kein Antrag	--
1.4	Hochbau und Immobilien	-335'000	Verschiebung Planungspauschale Entwicklung Gemeindehaus und 10 % Kürzung des ordentlichen Unterhalts bei den Liegenschaften im Verwaltungsvermögen
1.5	Facility Services	-120'000	Reduktionen im Betriebs-, Mobiliar- und Energieaufwand und Anrechnung eines zusätzlichen Ertrags aus Dienstleistungen für Finanzliegenschaften
1.6	Sozialhilfe und Soziale Dienste	-310'000	4 FTE im AIP weniger (neu 16) sowie Reduktion von Beiträgen an externe Anbieter von Integrationsmassnahmen und an Fachstellen
1.7	Gesundheit, Alter und Pflege	Kein Antrag	--
1.8	Entwicklungsprojekte In- und Ausland	-365'000	Reduktion von CHF 350'000 in der Entwicklungszusammenarbeit (0.58 % statt 1 % von den Einkommenssteuereinnahmen Vorjahr) und Streichung Projektfonds Muten
1.9	Schulen	-878'000	Reduktion von zentralen Personal-Pools und Mitteln für übergeordnete Projekte sowie von Ausbausritten in der Tagesstruktur, Verschiebung Digitalisierungsschritt in der Tagesstruktur
1.10	Familie und Frühe Kindheit	-12'000	Verzicht auf Beitrag Volkshochschule für das Sommersemester 2025
1.11	Ausserschulische Musikförderung	-160'000	Vorläufiger Verzicht auf einen Beitrag an eine weitere private Musikschule sowie Verschiebung von ausserschulischen Musikprojekten
1.12	Kultur	-140'000	Reduktion der Mittel für Anlässe und Veranstaltungen sowie punktuelle Reduktionen bei der Kulturförderung
1.13	Freizeit und Jugend	-80'000	Kürzung der Freizeitförderung und Verschiebung von Modernisierungsmassnahmen
1.14	Sport	-75'000	Reduktion der Sportförderung und der Mittel für den Unterhalt sowie Verschiebung von oder



Seite 4

			Verzicht auf Massnahmen
1.15	Ortsplanung, Umwelt und Landwirtschaft	-215'000	Kommunaler Richtplan und Velokonzept um ein Jahr verschoben und Reduktion von Kleinprojekten oder Finanzierung über den MWA-Fonds
1.16	Mobilität und Energie	-120'000	Verkehrserhebung wird verschoben, Verzicht auf Solarstromzertifikat und Reduktion von mehreren Kleinpositionen
1.17	Verkehrsnetz	-195'000	Ingenieurleistungen werden gemäss Rechnungslegungshandbuch neu aktiviert und abgeschrieben, Verschiebung von Kontrollarbeiten
1.18	Wasser	-75'000	Verschiebung von Projekten im Brühl und am Weilmühleteich
1.19	Spezialfinanzierung K-Netz	-40'000	Budget Unterhalt wird reduziert und Neuan-schlüsse nur nach konkretem Bedarf eingerichtet
1.20	Spezialfinanzierung Abwasser	-40'000	Sicherheitsvorgaben werden nicht einzeln, sondern mit einem Strassenbauprojekt realisiert, belasten so nicht die Rechnung der Spezialfinanzierung
1.21	Interne Dienste	-145'000	Verzicht auf einen Anlass, ausserdem wird eine Stelle nicht wieder besetzt. Reduktion diverser Positionen
1.22	Strassenunterhalt	-20'000	Diverse Positionen reduziert
1.23	Entsorgung	-90'000	Eine Stelle wird nicht besetzt, diverse Positionen reduziert
1.24	Gemeindegärtnerei	-88'500	Eine Stelle wird nicht besetzt, diverse Positionen reduziert
1.25	Forst	-20'000	Diverse Positionen reduziert
	<b>Total</b>	<b>-4'048'700</b>	

Durch Annahme der vorstehend aufgeführten Änderungsanträge zu den Budgetkrediten verändert sich das aus den Budgetkrediten abgeleitete Gesamtergebnis der Erfolgsrechnung der Gemeinde für das Planjahr 2025 auf neu: CHF 18'926'072 (gegenüber bisher CHF 18'974'772, siehe AFP 2025-2028, S. 5 Ziff. 3).

Der Gemeinderat wird diese Budgetanträge als Änderungsanträge zum AFP 2025-2028 in der Budgetdebatte des Einwohnerrats am 18./19. Dezember 2024 vortragen und erläutern.

Riehen, 5. Dezember 2024

Gemeinderat Riehen  
Die Präsidentin:

Christine Kaufmann

Der Generalsekretär:

Patrick Breitenstein